

Mise à jour - Services aux Membres – du 2 janvier 2018



Chers membres,

1. Pas de nouvelles clarifications de produits à communiquer ce mois-ci.
2. **Information pour le webinaire** : Le Gouvernement du Yukon et l'Association pour le recyclage des produits électroniques vont tenir une séance de webinaire le 10 janvier 2018 à 10 :00am PT (1 :00 pm ET/ 12 :00pm CT / 11 :00am MT) concernant les modifications du règlement des Matières Désignées sur les produits électroniques et électriques. La présentation va couvrir la procédure amendée de la réglementation et la procédure d'inscription, de remise et de déclaration pour les producteurs et revendeurs. La présentation sera suivie d'une période de question et commentaire.
Pour l'inscription au webinaire du 10 janvier, [cliquez ici](#). Les instructions pour participer seront envoyées au participant avant la date du webinaire. Les questions et commentaires prévus pour le webinaire peuvent être envoyés à info@recycle yukonelectronics.ca
Le Règlement sur les matériaux désignés du Yukon qui couvre le recyclage des produits électroniques, qui devait être mis en œuvre le 1er février 2018, est retardé. De plus amples informations seront communiquées. Toutes les inscriptions des membres au programme du Yukon resteront valides jusqu'à la nouvelle date de mise en œuvre. Les préinscriptions au programme du Yukon restent ouvertes ; [cliquez ici](#) pour vous inscrire au programme.
3. **Saskatchewan : Élargissement des produits réglementés**. Le ministère de l'Environnement de la Saskatchewan a annoncé des nouvelles modifications à la réglementation provinciale qui verra la liste des produits électroniques obligatoires s'élargir en Saskatchewan à compter du 1er mai 2018. Les mises à jour des écofrais, y compris pour les nouveaux produits de la Saskatchewan, seront confirmées le 1er février 2018, pour une date d'entrée en vigueur au 1er mai 2018. Pour l'annonce de la réglementation de la Saskatchewan, [cliquez ici](#).
4. **BC, SK, MB, OES, QC, NB, NS, PE & NL : Mise à jour du système**. Suite aux informations récoltées en 2017 auprès des membres, le système 3R utilisé en ligne pour le report des catégories sera réorganisé afin d'être en harmonie avec tous les programmes de l'ARPE. Cela signifie que l'ordre dans lequel les catégories apparaissent au sein des déclarations du système 3R sera le même, quelle que soit la province. **Cette mise à jour du système sera effectuée en février 2018 pour la période de déclaration de janvier 2018**. Veuillez noter qu'aucune catégorie ne sera ajoutée ou supprimée, mais simplement réorganisée sur la page de déclaration de certaines provinces. Pour afficher la liste des catégories des déclarations telle qu'elle apparaîtra dans 3R en 2018, veuillez [cliquer ici](#). Pour toute question, appelez au 1-888-567-4535 ou envoyez un courriel à rep@arpe.ca.



5. **Inscription pour le Nouveau-Brunswick:**

Inscription ARPE : Si vous n'êtes pas déjà inscrit pour la province du Nouveau-Brunswick, veuillez le faire maintenant. L'inscription peut être faite en ligne, [cliquez ici](#).

Inscription RNB : **En plus de votre activité de déclaration régulière avec L'ARPE, Recycle NB exige AUSSI que les membres tels que définis, s'inscrivent avec RNB.** Pour comprendre l'exigence d'enregistrement avec RNB, [cliquez ici](#). Pour compléter votre inscription avec RNB, [visitez le site](#) et cliquez sur Produits électroniques dans le menu déroulant.

Pour plus de renseignements ou si vous avez des questions, veuillez communiquer avec nous au 1-888-567-4535 ou par courriel à rep@arpe.ca.

Cordialement,

ARPE-Services aux Membres

Confidentiel - ARPE



Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

ORDINATEURS DE BUREAU	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	2.25\$	4.40\$	1.40\$	1.40\$	1.40\$	1.10\$	4.50\$	3.50\$	10.50\$	5.50\$
Terminaux d'ordinateurs	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Ordinateurs de bureau	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Ordinateurs de bureau faisant office de serveur	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Serveurs de bureau/en tour	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Serveurs en tour pour petite entreprise	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Clients-serveurs légers	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Mini-ordinateurs de bureau (<i>Nettop computers</i>)	✓	✓				✓			✓	✓	
Clients zéro avec unité centrale (ou processeur)	✓					✓	✓	✓		✓	
Micro-ordinateurs	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Mini-ordinateurs	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Modules de serveurs (à lames avec équipements généralement montés sur bâti ou dans un boîtier)	Voir Équipements TI et télécom	✓							✓	✓	
Serveurs et équipement de stockage de données pour utilisation dans les centres de traitement	✓								✓		
Ordinateurs tout-en-un	Voir Dispositifs d'affichage	Voir Dispositifs d'affichage	Voir Dispositifs d'affichage	Voir Dispositifs d'affichage	Voir Dispositifs d'affichage	Voir Dispositifs d'affichage	Voir Dispositifs d'affichage	Voir Dispositifs d'affichage	Voir Dispositifs d'affichage	Voir Dispositifs d'affichage	
Définitions de produits : Le terme « ordinateur de bureau » réfère aux ordinateurs conçus pour utilisation sur un plan de travail et dont la source première d'alimentation est une prise de courant standard (c.a.). En vertu des programmes BC, SK, MB, QC, NS/PE et NB mais à l'exception du programme OES, le produit peut être offert avec une souris, un clavier, des câbles, des haut-parleurs, une caméra Web et autres périphériques sous le même emballage provenant d'un fabricant d'équipement d'origine (FÉO) où figure un seul code-barres. Ce produit est assujéti uniquement aux écofrais applicables à un ordinateur de bureau. Pour OES, un écofrais est appliqué à chaque produit règlementé représenté dans un même emballage. Comprend les ordinateurs de bureau et les ordinateurs faisant office de serveurs.											
Non assujettis aux écofrais : <ul style="list-style-type: none"> • Terminaux d'ordinateurs non autonomes intégrés dans un produit non visé • Alimentation sans coupure (ASC) • Caisses enregistreuses / terminaux de paiement des points de vente – VOIR DISPOSITIFS D'AFFICHAGE • UC d'imagerie médicale, d'EKG, ou de radiographie – VOIR ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX ET DE SURVEILLANCE • Bâti pour serveurs (mobilier – boîtier uniquement) • Pièces de remplacement et composants internes. Non assujettis aux écofrais mais recyclables (excepté dans les programmes OES et QC) • Équipements spécialisé de point de vente 											

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

GROS VÉHICULES- JOUETS À PILES	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
		Écofrais	2.25\$	-	-	-	-	-	-	-	-
	Véhicules-jouets dans lesquels on peut prendre place alimentés par des piles 12 volts et plus*	✓									
	Autos ou camions-jouets dans lesquels on peut prendre place alimentés par des piles de 12 volts et plus	✓									
	Trottinettes électriques pour enfants	✓									
	Définition de produit : Véhicules-jouets électroniques dans lesquels on peut prendre place alimentés par des piles de 12 volts et plus.										
	Non assujettis aux écofrais : <ul style="list-style-type: none"> • Gyropode (Segway) ou équipements de transport mobile personnel et fauteuils roulants motorisés • Tout appareil à piles qui n'est pas un jouet 										

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

ORDINATEURS PORTABLES	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	1.00\$	1.20\$	1.00\$	1.00\$	1.00\$	0.90\$	2.50\$	2.50\$	3.00\$	4.50\$
	Ordinateurs portables	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Ordinateurs bloc-notes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Tablettes électroniques	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Miniportables (Ordinateurs Netbook)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Ordinateurs à stylet	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Mini bloc-notes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Lapdocks	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Appareils communément appelés PC ultra-mobiles par ex. UMPC, avec écran tactile utilisant le même logiciel (comme Windows) qu'un ordinateur standard.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<p>Définitions de produit : Ordinateurs personnels conçus pour être transportés intégrant une unité centrale (UC) et alimentés par la pile incorporée ou par une pile ou par une source externe avec un adaptateur c.a./c.c. En vertu des programmes BC, SK, MB, QC et NS/PE, mais à l'exception du programme OES, le produit peut inclure une souris, un clavier, des câbles, des haut-parleurs, une caméra Web et autres périphériques sous le même emballage provenant d'un fabricant d'équipement d'origine (FÉO) où figure un seul code-barres. Ce produit est assujéti uniquement aux écofrais applicables à un ordinateur portable. Pour OES, un écofrais est appliqué à chaque catégorie de produit représenté dans un même emballage.</p>											
<p>Non assujettis aux écofrais :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Calculatrices – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/VIDÉO • Lecteurs de livres électroniques – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/VIDÉO • Autres ordinateurs de poche • Assistant numérique personnel (PDA) – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/VIDÉO pour appareil non compatible avec réseaux cellulaires; VOIR APPAREILS CELLULAIRES ET TÉLÉAVERTISSEURS pour appareil compatible avec réseaux cellulaires 											

PETITS VÉHICULES- JOUETS À PILES	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB	
	Écofrais	1.00\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Véhicules-jouets alimentés par des piles de moins de 12 volts dans lesquels on peut prendre place	✓										
	Autos et camions-jouets électroniques dans lesquels on peut prendre place	✓										
Quads-jouets électroniques dans lesquels on peut prendre place	✓											
<p>Définitions de produit : Véhicules-jouets électroniques alimentés par des piles de moins de 12 volts dans lesquels on peut prendre place.</p>												
<p>Non assujettis aux écofrais :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poussettes ou trotinettes pour enfants • Trotinettes pour enfants non motorisées s'ils sont équipées de lumières ou de haut-parleurs • Tout appareil motorisé qui n'est pas un jouet 												

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais		≤ 29 po : 9.00\$ 30-45 : 19.00\$ ≥ 46 po : 35.00\$	< 30 po : 4.00\$ ≥ 30 po : 10.00\$	≤ 29 po : 7.00\$ 30-45 : 12.00\$ ≥ 46 po : 28.00\$	≤ 29 po : 7.00\$ 30-45 : 12.00\$ ≥ 46 po : 28.00\$	≤ 29 po : 7.00\$ 30-45 : 12.00\$ ≥ 46 po : 28.00\$	≤ 29 po : 5.50\$ 30-45 : 9.00\$ ≥ 46 po : 24.00\$	≤ 29 po : 12.25\$ 30-45 : 24.50\$ ≥ 46 po : 40.00\$	≤ 29 po : 12.25\$ 30-45 : 24.50\$ ≥ 46 po : 39.50\$	≤ 29" : 12.25\$ 30-45" : 24.50\$ ≥ 46" : 40.00\$
Téléviseurs		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Moniteurs d'ordinateurs		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dispositifs d'affichage professionnel		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Écrans de télévision en circuit fermé		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Double écrans - deux moniteurs vendus sous le même code-barres entraînent deux écofrais		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ordinateurs tout-en-un : dispositif d'affichage avec ordinateur intégré		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Caisseries enregistreuses / terminaux de paiement des points de vente de bureau/comptoir		✓				✓					
Moniteurs d'ordinateur utilisés avec un système de points de vente		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Combinés PC-écrans robustes		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Téléviseurs combinés à un lecteur DVD ou VHS		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Moniteurs de systèmes de sécurité comprenant un système d'enregistrement DVR intégré		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Moniteurs numériques interactifs avec écran tactile		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tablettes graphiques avec écran > 10 po		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dispositifs d'affichage portables > 10 po		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Affichage sur colonne au point de vente		✓				✓					
Tableaux électroniques avec dispositif d'affichage		✓						✓	✓		✓
Définitions de produit : Dispositif d'affichage non portable qui se retrouve habituellement sur une table, un plancher ou qui est fixé au mur et nécessitant une alimentation en courant alternatif pour son fonctionnement. Peut être muni d'un syntoniseur de télévision intégré ou être utilisé pour afficher des images provenant d'ordinateurs ou autres sources analogiques ou numériques tels qu'un syntoniseur de télévision externe ou un récepteur de signaux de câblodistribution. Cette catégorie englobe différentes technologies d'affichage : tube cathodique, panneau plat, écran plat (ACL, plasma, DEL, DELO, etc.) ou rétroprojection.											
Non assujettis aux écofrais : • Dispositifs d'affichage non autonomes intégrés à un produit non visé • Cadres numériques – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/VIDÉO • Lunettes 3D • Dispositifs d'affichage portables de moins de 10 po – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/VIDÉO • Unités d'imagerie médicale, d'ECG ou de radiographie – VOIR ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX ET DE SURVEILLANCE • Réfrigérateurs avec téléviseur intégré • Tableaux électroniques sans dispositif d'affichage											

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	3.50\$	4.80\$	1.25\$	1.25\$	2.50\$	1.25\$	4.80\$	4.80\$	8.00\$	5.50\$
IMPRIMANTES NUMÉRISEURS TÉLÉCOPIEURS ET APPAREILS MULTIFONCTIONS DE BUREAU	Imprimantes de bureau	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Numériseurs de bureau	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Imprimantes avec station d'accueil pour appareils-photo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Imprimantes d'étiquettes, de codes-barres, de cartes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Numériseurs de cartes d'identité	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Télécopieurs de bureau	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Télécopieurs/numériseurs à tambour	✓	✓			✓	✓			✓	
	Photocopieurs/télécopieurs	✓	✓			✓	✓			✓	
	Numériseurs de bureau assistés par ordinateur	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Appareils multifonctions de bureau ou appareils tout-en-un	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Numériseurs de bureau de cartes professionnelles	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Numériseurs de chèques	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Numériseurs de bureau de diapositives	✓			✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Machines à écrire électroniques	✓				✓					
	Imprimantes de points de vente	✓				✓					
Imprimantes thermiques	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Horloges de pointage	✓										
Définitions de produit : Un appareil d'impression, de numérisation ou d'émission de fac-similés se trouvant habituellement sur un bureau ou un plan de travail similaire. Pour le programme OES, il s'agit d'appareils d'impression, de copie et multifonctions de moins de 90 kg. Il peut également s'agir d'un appareil multifonctions ou tout-en-un pouvant exécuter différentes tâches comme la copie, la numérisation, la télécopie, l'impression, etc., auquel cas le produit intégré est assujéti à un seul écofrais. Les télécopieurs offerts avec des combinés téléphoniques avec ou sans fil vendus sous le même emballage et provenant d'un fabricant d'équipement d'origine (FÉO) et où figure un seul code-barres sont assujettis uniquement à un seul écofrais. Cette catégorie englobe les différentes technologies d'impression : laser et DEL (électrophotographie), jet d'encre, matrice de points, sublimation thermique etc.											
Non assujettis aux écofrais : <ul style="list-style-type: none"> • Imprimantes posées au sol – VOIR APPAREILS D'IMPRESSION POSÉS AU SOL OU APPAREILS DE PHOTOCOPIE POSÉS AU SOL • Dispositifs d'impression intégrés dans des produits non visés, et pour lesquels l'impression n'est pas la fonction première • Machines à écrire manuelles • Imprimantes pour imagerie médicale, ECG ou radiographie – VOIR ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX ET DE SURVEILLANCE • Imprimantes de GAB • Microfiches • Câbles ou autres accessoires • Imprimantes et numériseurs portables (numériseurs pour cartes professionnelles; numériseurs de diapositives) – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/VIDÉO 											

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais		15.00\$	4.80\$	-	15.00\$	25.00\$	-	-	-	40.00\$
Imprimantes de bureau posées au sol		✓	✓		✓	✓				✓	
Imprimantes graphiques posées au sol		✓	✓		✓	✓				✓	
Imprimantes grand format posées au sol		✓	✓		✓	✓				✓	
Traceurs commerciaux		✓	✓		✓	✓				✓	
APPAREILS D'IMPRESSION POSÉS AU SOL	Définitions de produit : Appareils d'impression conçus pour être posés au sol, utilisant toutes les technologies d'impression et qui ont la capacité d'imprimer sur des supports pouvant aller jusqu'à 48 po de largeur, pour les programmes de la BC, MB. Pour le programme OES, comprend les appareils d'impression, de photocopie et de multifonctions de plus de 90 kg conçus pour être posés au sol. Pour le programme ARMA, comprend toutes les imprimantes et imprimantes combinées de moins de 1 000 kg.										
	Non assujettis aux écofrais : • Appareils d'impression posés au sol et capables d'exécuter des fonctions additionnelles autres que d'impression comme des fonctions de copie et de télécopie – VOIR APPAREILS DE PHOTOCOPIE POSÉS AU SOL • Appareils d'impression intégrés dans des produits non visés et pour lesquels l'impression n'est pas la fonction première • Appareils d'impression industriels et pour journaux • Modèles avec support de plancher optionnel										

	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais		15.00\$	4.80\$	-	15.00\$	25.00\$	-	-	-	40.00\$
Appareils multifonctions ou tout-en-un posés au sol qui effectuent différentes tâches comme photocopier, numériser, télécopier ou imprimer		✓	✓		✓	✓				✓	
Photocopieurs posés au sol		✓	✓		✓	✓				✓	
Appareils de photocopie et d'impression posés au sol		✓	✓		✓	✓				✓	
Photocopieurs grand format et (ou) appareils multifonctions posés au sol		✓	✓		✓	✓				✓	
Numériseurs posés au sol		✓	✓		✓	✓				✓	
Télécopieurs posés au sol avec numériseur à tambour		✓	✓		✓	✓				✓	
Photocopieurs-télécopieurs posés au sol		✓	✓		✓	✓				✓	
Télécopieurs posés au sol		✓	✓		✓	✓				✓	
APPAREILS DE PHOTOCOPIE POSÉS AU SOL	Définitions de produit : Modèles de photocopieur et (ou) appareils multifonctions posés au sol. Pour le programme OES, comprend les modèles posés au sol d'imprimantes, de photocopieurs et d'appareils multifonctions de plus de 90kg. Le programme ARMA comprend les ensembles photocopieurs/Imprimantes de moins de 1000 kg.										
	Non assujettis aux écofrais : • Appareils posés au sol ayant l'impression comme unique tâche • Appareils d'impression et (ou) multifonctions industriels et pour journaux • Appareils multifonctions et (ou) de photocopie ayant la capacité d'imprimer sur des supports excédant 48 po de largeur • Modèles avec support de plancher optionnel										

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	0.50\$	-	0.20\$	0.20\$	0.75\$	0.20\$	0.75\$	0.75\$	-	0.75\$
Souris	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Claviers	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Souris de type boules de commande	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Pavés	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Pavés tactiles	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Bloc-notes numériques	✓					✓				
Lecteurs multimédias	✓					✓				
Dispositifs de stockage en réseau (NAS)	✓				✓	✓				
Ensembles de périphériques mobiles	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Lecteurs externes CD-ROM, DVD, HD-DVD et Blu-ray	✓				✓	✓				
Lecteurs de disques Zip externes	✓				✓	✓				
Disques électroniques SSD externes	✓					✓				
Disques durs externes	✓				✓	✓				
Disques durs internes					✓					
Lecteurs de disque optique externes	✓				✓	✓				
Disques durs externes, y compris les disques durs réseau cinéma maison	✓				✓	✓				
Expanseurs pour récepteurs vidéo personnels (PVR)	✓				✓	✓				
Pavés numériques	✓				✓	✓				
Contrôleurs	✓									
Tablettes graphiques sans affichage	✓					✓				
Commutateurs HDMI	✓					✓				

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	0.50\$	-	0.20\$	0.20\$	0.75\$	0.20\$	0.60\$	0.75\$	-	0.75\$
Manettes de jeu	✓					✓				
Télécommandes vendues séparément	✓									
Contrôleurs de console de jeux vidéo, planches d'équilibre, capteurs et autres dispositifs de saisie	✓					✓				
Modems, passerelle de téléphonie	Voir Équipements TI et Télécom				✓	✓				
Routeurs, passerelles, points d'accès sans fil, commutateurs, prolongateurs de portée	Voir Équipements TI et Télécom					✓				
Adaptateurs de terminal média intégrés (EMTA)	Voir Équipements TI et Télécom					✓				
Duplicateurs de disques durs	✓				✓	✓				
Contrôleurs multimédias	✓									
Stations d'accueil pour ordinateur portable	✓					✓				
Boîtiers de disque dur	✓									
Amplificateurs de signal cellulaire	Voir Équipements TI et télécom					✓				
Définitions de produit : Appareils manuels de saisie par touches ou dispositifs de pointage : souris, claviers et autres dispositifs similaires conçus pour utilisation avec un ordinateur de bureau ou portable. Comprend les dispositifs avec ou sans fil. De plus, le programme OES y ajoute les modems, disques durs et lecteurs optiques intégrés. Un modem est un appareil permettant de convertir des données numériques de l'ordinateur en signal modulé dit analogique, transmissible par un réseau analogique comme une ligne de téléphone et réciproquement permet de communiquer par l'intermédiaire d'une ligne téléphonique ou d'un câble. Pour les programmes suivants, NS, PE, BC, QC, MB, SK, NL et NB une souris et un clavier offerts sous le même emballage provenant d'un fabricant d'équipement d'origine (FÉO) et où figure un seul code-barres sont assujettis uniquement à un seul écofrais de périphérique d'ordinateur										
Non assujettis aux écofrais : <ul style="list-style-type: none"> • Stylets • Stylos intelligents • Lecteurs de bande magnétique – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/VIDÉO • Concentrateurs et commutateurs – VOIR ÉQUIPEMENTS TI ET TÉLÉCOM • Clés de connectivité mobile (programme de télécommunications cellulaire) • Adaptateurs sans fil • Clés électroniques Bluetooth • Périphériques d'ordinateur fournis en remplacement en vertu d'une garantie ou dans le cadre d'un accord de service non garanti • Composants internes intégrés à l'ordinateur de bureau ou portable d'origine au moment de la livraison • Haut-parleurs, caméras et microphones – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/VIDÉO • Appareils pour réseaux satellitaires • Câbles, connecteurs, chargeurs, de même que les cartes mémoires et les clés USB • Télécommandes - VOIR PÉRIPHÉRIQUES D'ORDINATEUR • Claviers intégrés à un équipement ICI • Dispositifs de saisie pour système de sécurité • Lecteurs d'empreintes digitales • Contrôleurs intégrés 										

PÉRIPHÉRIQUES D'ORDINATEUR (suite)

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	0.40\$	-	0.25\$	0.25\$	0.75\$	0.25\$	0.75\$	0.75\$	-
Radios AM/FM portables	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Radios-réveils	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Éclairages avec un radio-réveil	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Radios Internet par Wi-Fi	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Radios à bande publique	✓				✓	✓				
Chaînes stéréo portatives incluant celles pouvant se connecter à un Internet sans fil	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Magnétophones et enregistreurs portables, dictaphones/transcripteurs*	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Lecteurs/enregistreurs de disques (CD, DVD, Blu-ray, etc.) portables	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Lecteurs numériques portables (p. ex. Lecteurs MP3, MP4, etc.)	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Stations d'accueil pour baladeurs, téléphones intelligents et autres appareils portables	✓					✓				
Haut-parleurs portables/ compacts/pour socles d'accueil/pliants (avec ou sans fil, y compris les haut-parleurs Wi-Fi ou Bluetooth) (p. ex. : haut-parleurs sur port USB, iPod à énergie solaire; socles d'accueil pour iPhone)	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Magnétophones à cassette ou enregistreurs audio/vocaux numériques	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Lecteurs vidéo portables*	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Casques d'écoute	✓		✓	✓		✓	✓	✓		✓
Mini écouteurs et microphones	✓		✓	✓		✓	✓	✓		✓
Casques téléphoniques (avec ou sans fil, incluant les Bluetooth)	✓		✓	✓		✓	✓	✓		✓
Microphones pour utilisation avec un produit visé	✓		✓	✓		✓	✓	✓		✓
Appareils-photo analogiques	✓		✓	✓	✓		✓	✓		✓
Appareils-photo numériques	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Objectifs et flash compris	✓									
Caméra haute définition et microphone	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Porte-clés à photos numériques	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Caméras vidéo/caméscopes	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Assistants numériques personnels (PDA) sans capacité de connexion aux réseaux cellulaires	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Radios multifonctions satellitaires avec lecteurs de CD, MP3 et radio FM ou autres fonctions audio	✓		✓	✓		✓	✓	✓		✓
Radios multifonctions avec lecteurs de CD,MP3 et radio FM ou autres fonctions audio	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓

**SYSTÈMES
PERSONNELS
PORTABLES DE
LECTURE
ET (OU) D'ENREGIS-
TREMENT
AUDIO/VIDÉO**

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

Numériseurs portables (p. ex. : pour cartes professionnelles et négatifs photographiques)*	✓			✓	✓	✓	✓	✓		✓
Imprimantes portables (p. ex. : imprimantes photo portables)	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Caméras Web	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	0.40\$	-	0.25\$	0.25\$	0.75\$	0.25\$	0.75\$	0.75\$	-	1.50\$
SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES LECTURE AUDIO/VIDÉO ET (OU) D'ENREGIS- TREMENT (suite)	Cadres numériques	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Écrans portables – de moins de 10 po	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Emmagasineurs de sons, d'images et d'ondes	✓					✓				
	Systèmes de surveillance vidéo/caméra p. ex. moniteurs de surveillance audio/vidéo pour bébé, systèmes de surveillance vidéo portables.	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Interphones de surveillance pour bébé	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Mini imprimantes comme des calculateurs avec capacité d'impression et étiqueteuses	✓					✓				
	Imprimantes de reçus à mains au point de vente (PV)	✓					✓				
	Lecteurs de codes-barres à mains	✓					✓	✓			
	Stylos numériseurs	✓					✓				
	Appareils informatiques mobiles ou à mains pour applications industrielles ou commerciales	✓					✓				
	Émetteurs-récepteurs portables du service de radiocommunication familial (FRS)/services radio-mobile général (SRMG)/émetteurs bidirectionnels portatifs/radios portables de bande publique (C-B)	✓					✓	✓			
	Radios professionnelles	✓									
	Systèmes de jeux vidéo portables	✓						✓			
	Lecteurs de livres électroniques	✓						✓			
	Calculatrices électroniques	✓									
	Dictionnaires électroniques	✓									
	Appareils-photo jetables	✓					✓				
	Interphones	✓									
	Systèmes de localisation (GPS) portables et composants, conçus pour les activités de loisirs ou de sports (p. ex. GPS de randonnée)	✓						✓			
	Lecteurs de bande magnétique (vendus séparément)	✓									

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	0.40\$	-	0.25\$	0.25\$	0.75\$	0.25\$	0.75\$	0.75\$	-	1.50\$
Transmetteurs FM personnels	✓				✓					
Récepteurs de radio par satellite (portables)	✓					✓				
Ensembles amplificateur et microphone portables	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Visualiseurs numériques	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Systèmes de vidéoconférence (ex. Tely HD)	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Projecteurs multimédias portables	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Radios avec lampe de poche	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Ivressomètres	✓									
Antennes haute définition	✓					✓				
Odomètres	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Sonars/Échosondeurs	✓									
Générateurs de bruit blanc	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Définitions de produit :										
Non assujettis aux écofrais :										
• Disques (CD, DVD, Blu-ray, DVDHD, etc.)										
• Microphones de qualité industrielle/commerciale utilisés pour l'enregistrement de musique, de spectacles et (ou) sonorisation et non pour utilisation avec un produit visé – VOIR INSTRUMENTS DE MUSIQUE										
• Câbles ou autres accessoires comme des connecteurs et des télécommandes • Assistants numériques personnels avec fonction cellulaire – VOIR APPAREILS CELLULAIRES ET TÉLÉAVERTISSEURS										
• Lunettes 3D										
• Lecteurs-graveurs de CD enchâssés ou fournis à titre de pièce de remplacement dans des ordinateurs de bureau ou portables – VOIR PÉRIPHÉRIQUES D'ORDINATEUR • Lecteurs-graveurs de DVD enchâssés ou fournis à titre de pièce de remplacement dans des ordinateurs de bureau ou portables – VOIR PÉRIPHÉRIQUES D'ORDINATEUR										
• Lecteurs de disques optiques non audio										
• Lecteurs de disques optiques – VOIR PÉRIPHÉRIQUES D'ORDINATEUR										
• Caméras Web enchâssées dans des ordinateurs de bureau ou des ordinateurs portables										
• Caméras enchâssées dans des appareils dont la fonction première n'est pas d'enregistrer des images/vidéos (p. ex. : caméra documentaire pour utilisation avec projecteur de données; caméra pour inspection ToolCam; masque de plongée avec appareil-photo numérique intégré; caméra de surveillance avec éclairage intégré; caméra-stylo)										
• Haut-parleurs enchâssés dans un produit non visé (p. ex. : fauteuil avec haut-parleurs intégrés)										
• Assistants numériques personnels avec fonction cellulaire – VOIR APPAREILS CELLULAIRES ET TÉLÉAVERTISSEURS										
• Jouets non électroniques										
• Peluches-jouets sans fonction électronique										
• Connecteurs.										

**SYSTÈMES
PERSONNELS
PORTABLES
LECTURE
AUDIO/VIDÉO
ET (OU)
D'ENREGIS-
TREMMENT (suite)**

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	0.40\$	-	-	-	-	-	-	-	-
JOUETS ÉLECTRONIQUES	Jouets en métal ou plastique dur avec fonctions électroniques	✓								
	Jouets-peluches en tissu avec fonctions électroniques	✓								
	Véhicules téléguidés	✓								
	Ordinateurs d'apprentissage-jouets pour enfants	✓								
	Jouets d'action électroniques (p. ex. : épées et foudroyeurs électroniques)	✓								
	Poupées ou personnages d'action électroniques	✓								
	Jeux électroniques de table ou de plateau	✓								
	Jouets d'apprentissage (p. ex. : livres-jouets électroniques)*	✓								
	Animaux jouets en plastique électroniques	✓								
	Vêtements jouets électroniques (p. ex. : casques et capes électroniques, etc.)	✓								
	Caméras-jouets électroniques	✓								
	Robots-jouets électroniques	✓								
	Équipements de sport-jouets électroniques (p. ex.: paniers de basket électroniques intérieurs)	✓								
	Véhicules-jouets électroniques	✓								
	Jouets-peluches interactifs	✓								
Jouets de plein air électroniques (p. ex. : cannes à pêche)	✓									
Définitions de produit :										
Tous les jouets électroniques à l'exception des microjouets, petits et gros véhicules-jouets à pile dans lesquels on peut prendre place										
Non assujettis aux écofrais :										
<ul style="list-style-type: none"> • Lampes de poche pour enfants • Montres pour enfants • Jouets en peluche ou rembourrés sans fonction électronique • Jouets sans dispositif électronique enchâssé • Accessoires, câbles et composants vendus séparément et qui ne font pas partie du jeu ou du jouet original • Jeux de plateau avec minuterie à ressort ou à pièces non électriques similaires • Équipements de loisirs ou de sport 										

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB	
	Écofrais	-	1.10\$	1.10\$	2.50\$	0.80\$	2.75\$	2.50\$	-	2.75\$	
SYSTÈMES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGIS- TREMENT AUDIO/VIDÉO POUR LA MAISON	Magnétoscopes (VCR) et (ou) vidéoprojecteurs	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	Projecteurs numériques	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	Enregistreurs vidéo numériques (DVR)	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	Enregistreurs vidéo personnels (PVR)	✓		✓	✓		✓	✓		✓	
	Lecteurs/graveurs/enregistreurs non portables (DVD, Blu-ray, etc.)	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	Lecteurs/graveurs de disques laser	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	Récepteurs numériques satellitaires et pour câblodistribution*	✓		✓	✓		✓	✓		✓	
	Décodeurs incluant la télé numérique	✓		✓	✓		✓	✓		✓	
	Contrôleurs pour domotique	✓		✓	✓		✓	✓		✓	
	Ensembles enregistreur numérique audio/vidéo haute définition sans fil	✓		✓	✓		✓	✓		✓	
	Passerelles multimédias	✓		✓	✓	✓	✓	✓		✓	
	Convertisseurs	✓					✓				
	Radios AM/FM et radios satellitaires non portables	✓		✓	✓		✓	✓	✓		✓
	Radios AM/FM non portables	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Combinés non portable de lecteurs multimédia	✓					✓				
	Combinés de chaîne d'audiocassettes/enregistreurs non portables	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Systèmes de sonorisation, amplificateurs et haut parleurs utilisés pour communiquer à un public ou une large audience	✓				✓					
	Caméras vidéo numériques et analogiques pour système de sécurité résidentiel ou en circuit fermé	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Amplificateurs, haut-parleurs et équipements reliés de qualité industrielle/professionnelle, pour enregistrement de musiques ou spectacles	✓									
	Systèmes de sonorisation	✓				✓					
	Haut-parleurs à pavillon	✓									
	Caméras vidéo à usage commercial, professionnel ou industriel	✓				✓					
	Microphones à usage commercial, professionnel ou industriel	✓									
	Amplificateurs	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Égaliseurs de fréquence	✓				✓	✓				
	Récepteurs	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Lecteurs de CD ou de cassettes	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Tables tournantes/tourne-disques	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	2.50\$	-	1.10\$	1.10\$	2.50\$	0.80\$	2.75\$	2.50\$	-	2.75\$
Systèmes de haut-parleurs pour la maison (p. ex. : ensembles de systèmes 5.1 et 7.1 fournis sans amplificateur ou lecteur vidéo)	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Barres de son	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Système de haut-parleurs pour la maison avec station d'accueil, comme systèmes sonores avec socle	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Autres lecteurs et enregistreurs audionumériques	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Stations d'accueil audio non portables	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Combinés à cassettes non portables	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Interphones intégrés ou muraux	✓									
Consoles de jeux vidéo pour la maison ou à usage non commercial (raccordées à une télévision ou à un écran)	✓					✓				
Systèmes de karaoké	✓				✓	✓				
Lecteurs/enregistreurs multimédias	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Projecteurs multimédias	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Rétroprojecteurs	✓									
Petites antennes paraboliques	✓									
Systèmes de gestion vidéo	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Caméras réseau	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Lecteurs d'affichage	✓									
Générateurs de bruit blanc	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Graveurs/duplicateurs de CD	✓									
Définitions de produit : Systèmes audio/vidéo pour la maison et (ou) non portables pouvant transmettre, enregistrer et afficher une image ou un fichier audio ou vidéo et pouvant utiliser diverses technologies incluant les technologies mécaniques, optiques et numériques. Appareils audio pour la maison et (ou) périphériques audio non portables permettant la lecture d'un enregistrement ainsi que les consoles de jeux vidéo pour la maison (branchées à un téléviseur ou à un écran) au QC. Ensembles de haut-parleurs vendus sous un même emballage provenant d'un fabricant d'équipements d'origine (FÉO) où figure un seul code-barres sont assujettis à un seul écofrais.										
Non assujettis aux écofrais : • Câbles ou autres accessoires comme les connecteurs et chargeurs. • Télécommandes - VOIR PÉRIPHÉRIQUES D'ORDINATEUR • Interphones de surveillance pour bébé (excepté en Ontario) • Lunettes 3D • Caméras Web – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/MIDIÉO • Cadres numériques – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/MIDIÉO • Radios-réveils – VOIR SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/MIDIÉO • Systèmes de localisation (GPS) autonomes ou conçus pour installation après-vente – VOIR SYSTÈMES AUDIO/VIDÉO ET DE LOCALISATION POUR VÉHICULES ET HAUT-PARLEURS DE PLAFOND • Graveurs de DVD intégrés ou à titre de pièce de remplacement pour ordinateur et lecteur de disque optique non audio. • Lecteurs de disque optique externes – VOIR PÉRIPHÉRIQUES D'ORDINATEUR										

 SYSTÈMES DE
LECTURE
ET (OU)
D'ENREGIS-
TREMENT
AUDIO/VIDÉO
POUR LA MAISON
(suite)

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	2.50\$	-	1.10\$	1.10\$	2.50\$	0.80\$	2.75\$	2.50\$	-	2.75\$
ENSEMBLES DE CINÉMA MAISON Équipements audio et vidéo de cinéma maison vendus sous un même emballage provenant d'un même fabricant d'équipement d'origine et où figure un seul code-barres. Comprend : <ul style="list-style-type: none"> • Périphériques d'appareils audio. • Équipements audio et vidéo vendus ensemble/paquet pour utilisation à des fins résidentielles ou non. • Amplificateurs • Lecteurs de disques • Haut-parleurs • Caissons d'extrêmes graves et tous les câbles correspondants, etc. 	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Définitions de produit : Combinaison d'appareils pouvant transmettre, enregistrer et (ou) lire des images, des sons et des vidéos par l'entremise de diverses technologies. La combinaison d'appareils doit être fournie par un fabricant d'équipements d'origine (FÉO) et vendue sous un seul code-barres comme un système complet de										
Non assujettis aux écofrais : <ul style="list-style-type: none"> • Systèmes de haut-parleurs pour la maison – VOIR SYSTÈMES DE LECTURE ET (OU) D'ENREGISTREMENT AUDIO/VIDÉO POUR LA MAISON • Équipements audio et vidéo de cinéma maison vendus en ensemble ou en offre groupée sous des emballages distincts où figurent des code-barres différents (déclarer chaque produit séparément) 										

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	2.50\$	-	1.10\$	1.10\$	2.50\$	0.80\$	2.75\$	2.50\$	-	2.75\$
Radios, lecteurs de DVD, CD et (ou) cassettes conçus pour être enchâssés (y compris ceux avec des fonctions intégrées de radio satellitaire et (ou) de localisation GPS/navigation)	✓		✓	✓	✓ Non compris si satellite ou GPS	✓	✓	✓		✓
GPS encastrés ou non (autonomes) ou tout autre système de navigation conçus spécifiquement pour être utilisés dans un véhicule (p. ex. récepteurs et composants de GPS automobiles ou marins)	✓					✓				
Amplificateurs	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Égaliseurs de fréquence	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Haut-parleurs	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Systèmes de lecture vidéo	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Dispositifs d'affichage vidéo (y compris ceux avec syntoniseurs intégrés)	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Systèmes de caméra de vision arrière	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Systèmes de sécurité pour véhicules	✓									
Systèmes anticollisions	✓									
Détecteurs de radars	✓									
Démarrateurs à distance	✓									
Récepteurs de radio satellitaire	✓									
Équipements de télécommunications pour véhicules	✓									
Haut-parleurs de plafond, haut-parleurs encastrés au mur	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Sonars/Échosondeurs	✓									
Caméras de bord du véhicule	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Définitions de produit : Systèmes audio et (ou) vidéo du marché secondaire pour véhicules, ou composants de système destinés à remplacer ou à compléter un système ou les composants d'origine (FÉO) installés en usine.										
Non assujettis aux écofrais : • Équipements audio et vidéo installés en usine et conçus pour être enchâssés dans tous types de véhicules à moteur (y compris les automobiles, avions embarcations, moto et véhicules récréatifs). Exemples de produits ou d'appareils entrant dans cette catégorie d'exclusion : • Radios pour bateaux de plaisance • Systèmes d'interphones • Systèmes de navigation intégré au tableau de bord installé en usine • Systèmes de caméra de recul installés en usine • Ordinateurs intégrés au tableau de bord • Autres accessoires et câbles correspondants • Récepteurs radios satellitaires et leurs composants • Radios à bande publique (C-B)										

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	0.45\$	-	0.45\$	0.45\$	1.50\$	0.45\$	0.85\$	0.85\$	-	0.85\$
Téléphones filaires y compris les technologies à cadran et à clavier	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Téléphones sans fil exigeant un module de base électrique/socles pour combiné pour la recharge de la pile et une connexion au réseau fixe	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Téléphones à voix sur IP	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Téléphonie résidentielle à voix sur IP	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Téléphones satellitaires	✓		✓	✓		✓	✓	✓		✓
Répondeurs téléphoniques utilisant la technologie à cassette ou d'enregistrement numérique	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Téléphones à haut-parleurs	✓				✓	✓				
Adaptateurs à voix IP pour téléphones	✓									
Dispositifs d'enregistrement téléphonique	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Consoles de conférence USB	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Téléphones à haut-parleur/conférence	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Définitions de produit : Appareils de télécommunication muni d'un combiné simple ou multiple ou systèmes à micro et haut-parleurs servant à transmettre et à recevoir le son (surtout la parole). Équipements conçus pour enregistrer les appels entrants par l'entremise d'une ligne téléphonique ou d'une ligne à voix IP. Les combinés supplémentaires sous le même emballage provenant d'un fabricant d'équipement d'origine (FÉO) où figure un seul code-barres sont assujettis à un seul écofrais. Les haut-parleurs/microphones supplémentaires sous le même emballage qu'un téléphone à haut-parleur/conférence provenant d'un fabricant d'équipement										
Non assujettis aux écofrais : • Équipements de télécommunication conçus pour être enchâssés dans un véhicule à moteur de tout type – VOIR SYSTÈMES AUDIO/VIDEO ET DE LOCALISATION POUR VÉHICULES ET HAUT-PARLEURS DE PLAFOND • Téléphones publics, à usage commercial • Équipements de messagerie vocale/répondeurs utilisant un système réseau centralisé • Récepteurs et interphones de surveillance pour bébé • Accessoires pour téléphone incluant les combinés et accessoires mains-libres – VOIR les produits inclus dans la catégorie SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES LECTURE AUDIO/VIDÉO ET (OU) DE D'ENREGISTREMENT • Télécopieurs – VOIR IMPRIMANTES NUMÉRISATEURS TÉLÉCOPIEURS ET APPAREILS MULTIFONCTIONS DE BUREAU										

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

APPAREILS CELLULAIRES ET TÉLÉAVERTISSEURS	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	-	-	-	-	0.07\$	0.07\$	-	-	-	0.07\$
	Téléphones cellulaires					✓	✓				✓
	Téléphones cellulaires munis d'un appareil-photo ainsi que de fonctions d'enregistrement vidéo et (ou) audio					✓	✓				✓
	Téléphones intelligents (réseau cellulaire)					✓	✓				✓
	Ordinateurs de poche (réseau cellulaire)					✓	✓				✓
	Assistants numériques personnels munis d'un écran tactile (réseau cellulaire)					✓	✓				✓
	Terminaux mobiles (réseau cellulaire)					✓	✓				✓
	Téléavertisseurs					✓	✓				✓
	Téléphone-tablette/Téléphones intelligents hybrides					✓	✓				✓
Définitions de produit : Équipements de communication mobile de poche utilisant les réseaux cellulaires pour transmettre des signaux de données ou vocaux. Comprend les assistants numériques personnels fonctionnant sur réseau cellulaire.											
Non assujettis aux écofrais : • Appareils sans fil qui ne fonctionnent pas au moyen de réseaux cellulaires • Assistants numériques personnels qui ne fonctionnent pas au moyen de réseaux cellulaires (inclus dans la catégorie SYSTÈMES PERSONNELS PORTABLES LECTURE AUDIO/VIDÉO ET (OU) DE D'ENREGISTREMENT											

FOURS À MICRO-ONDES DE COMPTOIR	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	-	-	-	<1.0 p ³ : 3.00 \$ >1.0 p ³ : 3.00 \$	-	-	-	-	-	-
	Peut comprendre les fours à micro-ondes fournis dans les chambres d'hôtel et les restaurants et similaires aux fours à usage résidentiel					✓					
Définitions de produit : Appareils de cuisson autonomes conçus pour installation au-dessus de la cuisinière ou combinés four à micro-ondes et hotte au-dessus de la cuisinière; sur une table ou une étagère et dont la fonction de cuisson repose sur l'utilisation de la technologie électromagnétique											
Non assujettis aux écofrais : • Fours à micro-ondes encastrés ou hors norme et combinés four à micro-ondes et hotte de cuisinière; fours à micro-ondes intégrés dans une installation murale ou combinés à un four thermique mural; fours à micro-ondes installés sous un comptoir, dans une armoire murale ou fixés à la paroi d'une armoire • Gros fours à micro-ondes ou cuisines industrielles et commerciales											

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	<2 kg : 0.40 \$ 2-10 kg : 1.00 \$ 10-50 kg : 2.25 \$ 50-200 kg : 15.00 \$	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Passerelles, Passerelles de téléphonie	✓					Voir Périphériques d'ordinateur				
Modems	✓				Voir Périphériques d'ordinateur	Voir Périphériques d'ordinateur				
Commutateurs	✓					Voir Périphériques d'ordinateur				
Routeurs	✓					Voir Périphériques d'ordinateur				
Serveurs d'entreprises	✓									
Combinés routeur/modem	✓					Voir Périphériques d'ordinateur				
Modules de serveurs (p. ex.: équipements pour serveurs lames et serveurs en étages généralement montés sur bâti ou dans un boîtier)	✓									
Applications de sécurité et pare-feu pour réseau (entreprises)	✓									
Points d'accès sans fil	✓					Voir Périphériques d'ordinateur				

**ÉQUIPEMENTS TI
ET TÉLÉCOM**

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

Prolongateurs de portée	✓						Voir Périphériques d'ordinateur				
Commutateurs Ethernet, produits de réseautage (incluant applications de sécurité et pare-feu)	✓										
Systèmes de stockage de données sur bande	✓										
Serveurs et équipements de stockage de données pour utilisation dans les centres de données	✓										
Systèmes de visioconférence	✓										
Routeurs et systèmes de routage professionnels	✓										
Commutateurs et systèmes de commutation professionnels	✓										
Terminaux aux points de vente (50-200 kg)	✓										
Clients zéro	✓										
Diffuseurs vidéo	✓										
Émetteurs RF et émetteurs audio/vidéo sans fil	✓										
Amplificateurs de signal cellulaire	✓						Voir Périphériques d'ordinateur				
Duplicateurs de mémoire flash	✓										
Routeurs et serveurs posés au sol	✓										
Définitions de produit :											
Non assujettis aux écofrais :											

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	-	-	-	-	-	-	-	-	-
INSTRUMENTS DE MUSIQUE	Tout instrument à cordes avec électronique active ou passive intégrée :	✓								
	Guitares acoustiques électriques	✓								
	Banjos	✓								
	Guitares, basses ou mandolines électriques, etc.	✓								
	Autres instruments à cordes avec capteurs et préamplis, etc.	✓								
	Ukulélés	✓								
	Violons	✓								
	Instruments à percussion électroniques sans circuit d'alimentation intégré ou qui sont alimentés à pile, à pile et à cordon d'alimentation ou par port USB seulement :	✓								
	Instruments de percussion acoustiques avec microphones intégrés	✓								
	Pads de batterie déclencheurs (passif) sans contrôleur	✓								
	Instruments de percussion avec électronique active intégrée et alimentation à pile, par pile et cordon d'alimentation, ou par port USB seulement :	✓								
	Cymbales électroniques	✓								
	Batteries électroniques	✓								
	Pads de percussion électroniques à mains	✓								
	Coussinets électroniques d'exercice ou pads de pratique	✓								
	Instruments électroniques "silencieux" ou dispositifs de sourdine pour pratique silencieuse ou performance pour instruments acoustiques, à vent ou à cordes	✓								

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	-	-	-	-	-	-	-	-	-
INSTRUMENTS DE MUSIQUE	Claviers/claviers de commande portatifs avec électronique active ou passive intégrée :	✓								
	Claviers à piles	✓								
	Contrôleurs MIDI portables	✓								
	Modules audio	✓								
	Modules audio de support	✓								
	Tous les métronomes et accordeurs ou combinés, de même que les accordeurs à capteur	✓								
	Amplificateurs portatifs, appareils de mixage ou pédales à pile, à pile et cordon d'alimentation, par port USB seulement, port USB ou adaptateur de courant alternatif	✓								
	Capteurs actifs ou passifs, préamplis, interconnecteurs, systèmes de contrôle ou d'effets pour instruments à cordes ou clavier :	✓								
	Préamplis pour nouvelles installations après-vente	✓								
	Pédales pour claviers électroniques, etc.	✓								
	Commutateurs au pied, boîtiers d'adaptation actifs ou passifs	✓								
	Pédales d'effets pour guitare	✓								
	Dispositifs d'adaptation d'impédance	✓								
	Pédales pour préamplis non intégrés	✓								
	Capteurs rosace	✓								
Capteurs sous le silet	✓									

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	2.50\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Percussions avec électronique active intégrée et alimentation par c.a. ou adaptateur de c.a. :	✓									
Instruments à clavier avec électronique active ou passive intégrée et pouvant être branchés directement au c.a. par un petit cordon d'alimentation :	✓									
Pianos numériques	✓									
Claviers électroniques	✓									
Microphones de qualité industrielle/commerciale utilisés pour l'enregistrement musical, la scène et (ou) sonorisation et non utilisés avec un produit visé (p. ex. Systèmes de microphones sans fil)*	✓									
Dispositifs et contrôleurs MIDI	✓									
Amplificateur de guitare	✓				Voir Audio/Vidéo pour la maison					
Synthétiseurs	✓									
Amplificateurs, appareils de mixage et enceintes acoustiques pour instruments de musique et systèmes de sonorisation	✓									
Tables de mixage et dispositifs audio électroniques	✓									
Définitions de produit :										
Non assujettis aux écofrais :										
<ul style="list-style-type: none"> • Les pièces de remplacement ou de rechange pour instruments de musique ne sont pas assujettis aux écofrais. • Produits déjà installés • Produits de plus de 200 kg • Système d'éclairage de scène aux effets laser • Machines à fumée • Lampes ou dispositifs d'éclairage comme des lampes à pianos, à lutrins, etc. • Pièces pour instruments de musique non rechargeables • Pièces ou lampes de rechange pour amplificateurs de musique 										

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX ET DE SURVEILLANCE <2 kg	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	0.40\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Activateurs	✓										
Thermomètres numériques classiques	✓										
Dispositifs de surveillance ou de thérapie respiratoire	✓										
Tensiomètres	✓										
Comlink, services informatiques pour diabète	✓										
Contrôleurs de console	✓										
Défibrillateurs	✓										
Électrodes ECG	✓										
Pipettes électroniques pour application non numérique	✓										
Appareils de mesure à mains avec chargeur	✓										

ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX ET DE SURVEILLANCE <2 kg (suite)	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	0.40\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appareils auditifs	✓										
Sondes de lésion, de radiofréquence	✓										
Équipements de surveillance médicale	✓										
Appareils d'électrostimulation de muscles (ou dispositifs de type TENS : stimulation nerveuse électrique transcutanée)	✓										
Dispositifs anti-migraine ou de soulagement de la douleur	✓										
Stimulateurs cardiaques, externes	✓										
Systèmes de contrôle de physiothérapie	✓										
Analyseurs au point d'intervention	✓										
Thermomètres numériques rapides	✓										
Émetteurs/récepteurs ECG par téléphone	✓										
Thermomètres, thermomètres électroniques	✓										
Moniteurs de rythme cardiaque	✓										
Moniteurs de surveillance de consommation d'énergie	✓										
Podomètres	✓										

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	1.00\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX ET DE SURVEILLANCE 2-10 kg	Tire-lait	✓									
	Consoles, systèmes de moteur compact avec embouts spécifiques (Electric Pen Drive), ablations, ultrasons	✓									
	Balances	✓									
	Stéthoscopes électroniques	✓									
	Pièces faciales, lubrificateurs	✓									
	Plaques chauffantes	✓									
	Incubateurs, hématologie MTS	✓									
	Consoles assistées pour liposuction	✓									
	Micro centrifugeurs Airfuge	✓									
	Microscopes	✓									
	Compteurs PH	✓									
	Générateurs (d'électrophorèse)	✓									
	Agitateurs/appareils de mixage/bains à sec	✓									
	Garrots pneumatiques	✓									
	Tranilluminateurs	✓									
	Transducteurs d'ultrasons	✓									
Microscopes à force atomique	✓										

	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	1.00\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX ET DE SURVEILLANCE 2-10 kg (suite)	Analyseurs de laboratoire - portables (oscilloscopes, analyseurs de spectres, de réseaux, logIV, protocoles, compteurs, générateurs, alimentations, fournitures, etc.)	✓									
	Analyseurs et appareils de mesure mobiles (multimètres, mesures optiques, acquisition de données, équipements thermiques et à infrarouges, etc.)	✓									
	Détecteurs de fuites	✓									
	Systèmes et produits modulaires	✓									
	Équipements pour essais statiques	✓									
	Technologies sous vide	✓									
	Cartes pour analyseurs de signaux vectoriels (modulaire)	✓									

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX ET DE SURVEILLANCE 10-50 kg	PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
	Écofrais	2.25\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tire-lait	✓										
Dispositifs électroniques de somnothérapie (appareils de ventilation à pression positive continue)	✓										
Lève-personne portatifs et équipements de transport pour patients (utilisation dans la chambre)	✓										
Microscopes à force atomique	✓										
Analyseurs de laboratoire - portables (oscilloscopes, analyseurs de spectres, de réseaux, logIV, protocoles, compteurs, générateurs, alimentations, fournitures, etc.)	✓										
Bioanalyseurs	✓										
Électrophorèses capillaires	✓										
Instruments de chromatographie	✓										
Chromatographes à phase gazeuse	✓										
Détecteurs de fuites	✓										
Chromatographes en phase liquide	✓										
Spectromètres de masse	✓										
Systèmes et produits modulaires	✓										
Nanopénétrateurs	✓										
PCR et QPCR	✓										
Spectrophotomètres/détecteurs, lecteurs de plaques	✓										
Technologies sous vide	✓										
Châssis pour analyseurs de signaux vectoriels (modulaire)	✓										

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	15.00\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appareils de dilution globulaire automatisée	✓									
Centrifugeuses - applications non cliniques	✓									
Produits de contraste, ultrasons	✓									
Congélateurs à vitesse contrôlée/fécondations in vitro	✓									
Récipients cryogéniques de stockage	✓									
Dispositifs, pasteurisation, eau chaude	✓									
Échographies, ultrasons, foetaux	✓									
Bains secs	✓									
Échocardiographes	✓									
Enceintes environnementales	✓									
Générateurs de gaz	✓									
Systèmes de séparation immunomagnétique de cellules cancéreuses	✓									
Systèmes d'imagerie et de tomographie en cohérence optique	✓									
Incubateurs	✓									
Réchauffeurs de perfusion	✓									
Systèmes d'imagerie intraopératoire	✓									
Scanneurs intral-oral Lava C.O.S.	✓									
Instruments de biologie moléculaire, systèmes de pipetage et de dilution pour usage clinique	✓									
Systèmes de photophérèse extracorporelle	✓									
Programmeurs patients	✓									
Systèmes de traitement d'image radiologique	✓									
Laveurs/désinfecteurs d'endoscopes	✓									
Bains d'eau	✓									
Spectroscopie atomique	✓									
Stations de dissolutions de prélèvement	✓									
Microscopie électronique à balayage à émission de champ (FE-SEM)	✓									
Systèmes et produits modulaires	✓									
Spectroscopie moléculaire	✓									
Technologies sous vide	✓									
Définitions de produit :										
Non assujettis aux écofrais :										
• Moniteurs électroniques de fertilité										

**ÉQUIPEMENTS
MÉDICAUX
ET DE
SURVEILLANCE 50-
200 kg**

Frais et définitions de produit selon chaque programme provincial

PROVINCE	BC	ARMA	SK	MB	OES	QC	NS/PE	NL	NT	NB
Écofrais	0.05\$	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jouets électroniques promotionnels (p. ex. : vendus avec un repas)	✓									
Poupées et figurines d'action électroniques	✓									
Porte-clés jouets électroniques	✓									
Petites voitures électroniques	✓									
AUTRES EXEMPLES À VENIR										
Définitions de produit :										
Non assujettis aux écofrais :										
<ul style="list-style-type: none"> • Lampes de poche pour enfants • Jouets sans fonction électronique intégrée • Montres pour enfants • Accessoires, câbles et composants vendus séparément et ne faisant pas partie du jouet ou du jeu original 										

Les produits visés énumérés ci-dessus comme étant “assujettis aux écofrais” peuvent être apportés et recyclés sans frais à n’importe quel point de dépôt de l’ARPE-Québec.

Les écofrais afférents aux produits visés sont inclus dans le coût du produit. Plusieurs produits offerts sous un même emballage provenant d’un fabricant d’équipement d’origine (OEM) et où figure un seul code-barres sont assujettis à un seul montant d’écofrais.

NOTES :

1. *Les produits inclus et exclus constituent des exemples fondés sur les demandes de clarification émises par des membres et non une liste exhaustive de tous les produits visés dans chacune des catégories. Les membres doivent évaluer les produits en fonction des définitions de chaque produit visé afin de déterminer l’applicabilité des écofrais appropriés et peuvent faire appel aux personnes-ressources responsables du programme pour obtenir de l’aide lorsqu’ils ont besoin de certaines précisions à cet égard.*
2. *Les produits visés inclus dans une catégorie sont assujettis au montant d’écofrais liés à cette catégorie. Les produits qui ne sont pas inclus dans l’une des catégories de produits visés ne sont pas assujettis au montant d’écofrais indiqué pour cette catégorie. Toutefois, les membres doivent évaluer toutes les catégories de produits visés afin de déterminer si le produit correspond à une définition d’un produit visé figurant dans une autre catégorie de produits.*
3. ***Certains produits tels les câbles, connecteurs, chargeurs, télécommandes, cartes mémoires, et clés USB sont des produits visés acceptés dans les points de dépôt de l’ARPE-Québec mais non assujettis aux écofrais.***
4. *L’équipement électronique conçu et destiné exclusivement à des fins industrielles, commerciales ou institutionnelles (ICI) qui excède un poids unitaire de 120 kilogrammes est exclu du programme.*
5. *Il existe trois cas où de multiples produits visés peuvent être offerts par le fabricant d’équipement d’origine (FÉO) dans un seul emballage où figure une seule unité de gestion des stocks (UGS). Dans ces trois cas, le montant d’écofrais est uniquement applicable à l’ensemble des produits offerts dans le même emballage, et non à chaque produit individuellement :*
 - a. *lorsqu’il est précisé dans la définition du produit ci-dessus que le montant d’écofrais est applicable pour un ensemble de produits offerts dans un même emballage; ou*
 - b. *lorsque des produits visés faisant partie de catégories de produits différentes sont vendus en ensemble. Dans ce cas, le montant d’écofrais applicable à l’ensemble sera celui de la catégorie au montant d’écofrais le plus élevé.*

Ainsi, par exemple, un ensemble composé de plusieurs caméras, d’un enregistreur numérique, d’une souris et d’un écran de 20 po sera assujetti à un montant d’écofrais de 5,50 \$, soit le montant d’écofrais applicable à la catégorie de produits ‘Dispositifs d’affichage’.

Parmi ces ensembles offerts sous un même emballage :

- *Ordinateur et ses périphériques*
- *Système de surveillance*

6. *Dans le but de clarifier l'application de l'article 3 du [Règlement sur la récupération et la valorisation de produits par les entreprises](#) concernant l'assujettissement des entreprises qui mettent sur le marché des produits non visés dont un composant est un produit visé, le MDDEFP souhaite « recentrer davantage les obligations sur des types de produits de type « grand public » plus susceptibles d'être acheminés dans les programmes et qui représentent des parts de marché significatives et susceptibles de concourir à l'atteinte des objectifs de récupération prévus au Règlement REP. »*

Ce que cela signifie dans le cas des produits électroniques, c'est que sont exclus de la liste des produits électroniques visés par le règlement :

-) Les produits non visés comportant un composant visé, qu'ils soient ou non conçus et destinés exclusivement à un usage industriel, commercial et institutionnel (ICI).*
-) Les composants électroniques mis sur le marché à même un véhicule de transport personnel ou récréatif, conçus spécifiquement pour un modèle donné, installés à l'usine et indissociables du véhicule en ce qu'ils ne sont pas conçus pour être retirés facilement.*
- Z Toutefois, les produits électroniques destinés à ces types de véhicules, mais vendus de façon distincte du véhicule (after-market) constituent des produits visés.*

Pour plus de détails, nous vous invitons à lire la [lettre du MDDEFP](#) ainsi que la réponse du Ministère à la question [1.3 Qu'est-ce qu'un produit mis en marché entant que composant d'un autre produit?](#)

7. *La liste des définitions et des clarifications de produits peut être réexaminée périodiquement par le programme.*